guayente

n.º 88

TRAS LA PISTA DEL IXARSO EN BENASQUE

Investigación de naturaleza histórica por Marta Iturralde

EL REMÓS CUMPLE 16

y nos presenta su nuevo periódico "Como tú"

DE ÁRBOLES Y BOSQUES

Quinta entrega de la singular genealogía de José de Sort

HOTEL SAN ANTÓN

***

Avda. Francia s/n Benasque
Tel. 974 551 611

CAFETERÍA BODEGA

"EL RINCÓN DEL FOC"

Tablas variadas, copas, tetería, en un ambiente muy acogedor.

hotel Llibrada ★★

CAFETERÍA LA BRASA

carta
platos combinados
carnes a la brasa

www.llibradahotel.com
e-mail: info@llibradahotel.com
Tel. 974 551 211 - Fax 974 551 684

Avda de Francia, 1
22440 BENASQUE
(Huesca)

Revista de la Asociación Guayente
Sahún, Comarca de la Ribagorza, Huesca
Número 88

Directora:
Lola Aventín Vázquez

Equipo de redacción:
Conchi Artero, Carmen Castán, José Español y Felisa Ferraz
Impreso sobre papel ecológico de 135 grs.

Depósito Legal: HU 226/1993
ISSN. 1576 - 401 X

Imprime: Gráficas Barbastro, s.l.
Tel. 974 310 096

Asociación Guayente
Tel.: 974 552 896 - Fax: 974 552 116
www.guayente.info
e-mail: cultura@guayente.info

Escuela de Hostelería Guayente
Tel.: 974 551 327 - Fax: 974 552 116
www.lasalle.es/guayente
e-mail: nsguayente@planalfa.es

Centro de Integración Sociolaboral "El Remós"
Tel.: 974 553 546 - Fax: 974 553 855
e-mail:elremos@ctv.es

Santuario Virtual: www.guayente.net

S U M A R I O

Tras la pista del Ixarso en Benasque
Por Marta Iturralde Navarro 5

El Remós cumple 16
Por el equipo de El Remós 9

"Como tú"
Por la sección Centro de El Remós 10

EL BOLETÍN
Asociación.
Guayente Plaza 2010 13
Escuela de Hostelería.
Empresa y formación 14
Centro El Remós.
Noticias del Remós 19

LA MANCHETA
A l'tro costau de la puerta
Per Nuria Peiró 15

SAN FELIU DE VERI
Por Aurelio García Gállego 21

De árboles y bosques IV
Por José Español 25

LA IMAGEN 28
Vuelo de Miguel Hernández

Tras la pista del *ixarso* en Benasque

Encuentros con la *Rupicapra rupicapra pyrenaica* durante el siglo XIX

TEXTO Y DIBUJOS: MARTA ITURRALDE

El mítico *País de los Rebecos* del que habla la literatura pirenaica, ¿se podría ubicar en Benasque? Sin duda alguna: el *príncipe* de ese cinturón de puntales que rodea al Aneto, no hubiera podido hallar mejor ecosistema en toda la cordillera. Un breve repaso de los avistamientos de tan refinado bóvido, aquí mejor denominado *ixarso* que *sarrio*, nos puede dar la justa dimensión de su presencia…

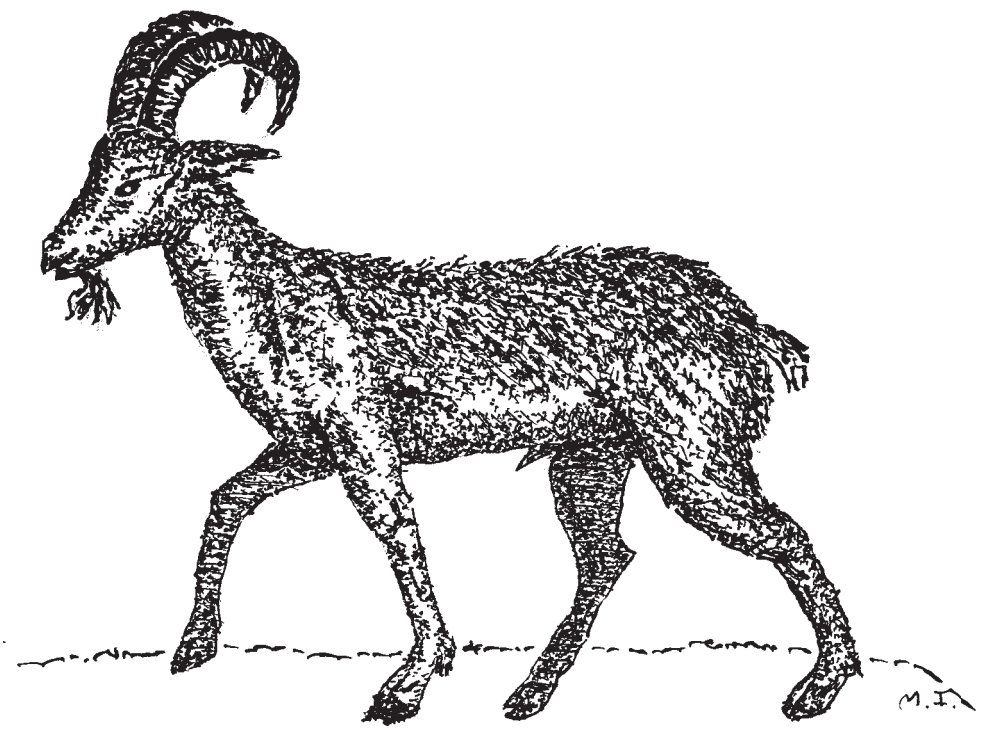
Durante los años *ilustrados*, diversos viajeros que rondaron el Alto Ésera como Guillaume Lamoignon de Malesherbes o el barón de Dietrich, ya destacaron a este noble representante de la fauna montaraz. Sin embargo, fueron los visitantes románticos quienes más iban a resaltar, a lo largo de todo el siglo XIX, sus encuentros con nuestro *ixarso*. A modo de símbolo, sirva ese grabado de Édouard Pingret que representaba al "Cazador de gamuzas en la Maladeta" (1834).

Los textos donde comparece el *ixarso* no escasean. Por ejemplo, desde cierto manuscrito anónimo de 1838 desempolvado por Alain Bourneton, se proporcionaba una colorista descripción del lado meridional del Portillón de Benás: "El águila real despliega sus alas y se posa sobre las aristas de montañas inaccesibles incluso al rebeco, cuyo pie casi tan ligero como el ala de un pájaro no puede franquear estas amplias franjas de hielo ni sustentarse a las presas demasiado ásperas de la última cumbre". El misterioso cronista aludía a las puntas de la Maladeta, desde luego.

Cuatro años después, Platon de Tchihatcheff y Albert de Franqueville asaltaban el Aneto desde Ballibierna. El primero de ellos llegaría a Benasque sabiendo que "el rebeco o *Capra pyrenaica* (sic) pertenece al mismo género que la gamuza, pero es otra especie menos fuerte y menos ágil". Durante su expedición por el sector de Alba, Tchihatcheff amplió aquella nota con algún otro desacierto: "Este mamífero [el bucardo], hoy bastante escaso en los Pirineos, es mucho más fuerte y ágil que el rebeco, un animal que jamás se aventura por cimas tan elevadas". Y en su regreso al llano de la Renclusa por Cregüeña, el ruso añadiría: "Una manada de diecisiete rebecos pasó al galope por la zona baja de la montaña. Estos animales regresaban probablemente a las vertientes inferiores, donde gramíneas duras y espaciadas les sirven de alimento. Después de estas comidas, durante el verano, buscan el fresco en los roquedos y nieves de la zona central. Sus formas esbeltas y sus carreras aéreas presentaban un penoso contraste con nuestros pasos pesados y tambaleantes". Su compañero Franqueville tampoco dejó de servir en 1842 su propia versión del incidente: "Por el ruido que hacían al rodar las unas sobre las otras, las piedras que desgajábamos durante nuestra marcha, dieron aviso a

una manada de rebecos que había escondidos entre las rocas de la orilla del lago. El ojo despierto de nuestros guías no tardó en descubrirlos. Nos los señalaron y así pudimos ver a estos bonitos animales en su morada de estos campos de nieve, poco alejados de nosotros. Estos rebecos no eran menos de diecisiete: dos de ellos, muy jóvenes. Desconocedores de un peligro que aún no habían detectado, o quizás demasiado débiles para marchar tan rápidos como los demás, permanecieron algún tiempo por detrás del grupo. Sus madres velaban por ellos con una chocante solicitud. Varias veces, vimos a una de ellas empujar a su pequeño con los cuernos cuando no avanzaba suficientemente deprisa para los deseos de su inquietud maternal".

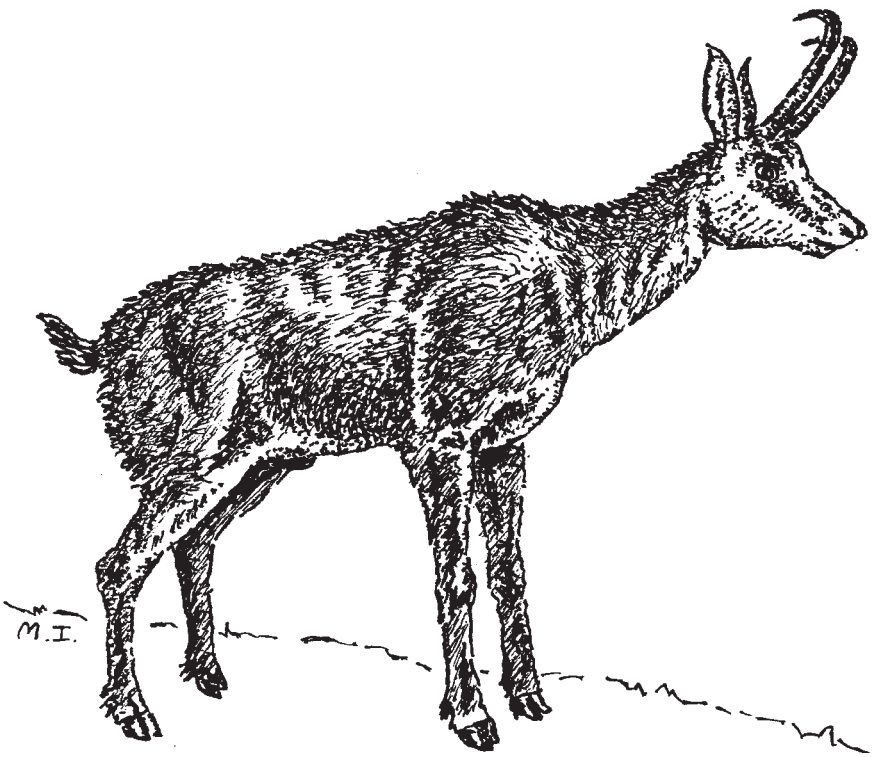
Cuando se trata de esbozar una crónica del *ixarso* benasqués, resulta imprescindible citar el nombre de Henry Russell. Sus encuentros con nuestro bóvido fueron sumamente numerosos. En 1863, apuntaba durante su ascensión al Perdiguero: "Vi saltar varios rebecos […]. Durante esta excursión, divisamos a una cincuentena, que se acercaron tanto a nosotros para comer y beber que tuvimos que asustarlos a pedradas". Cinco añadas después, nuestro pirineísta trepaba a la Tuca de Alba en compañía: "Allí, quince rebecos desfilaron ante nosotros, a unos quinientos metros". En cuanto a su conquista del pico de las Tempestades en 1877, éstas serían sus impresiones: "Invadimos la triste patria de los bucardos y de los rebecos […]. Bajando inocentemente entre dos pequeños montículos de granito, tuve la mala suerte de turbar la felicidad doméstica de una pintoresca familia de rebecos que dormían. Iba a presentarme ante ellos, pero el terror les hizo partir tan rápido, en cuanto se despertaron, que apenas los pudimos contar. Eran seis o siete. Quizás era la primera vez que veían bípedos […]. Llegó una cuarentena de rebecos, rodando como cascadas por paredes casi verticales, mojadas y tan lisas como láminas de cuchilla. ¿Están locos? Nos hicieron olvidar nuestras miserias". Pero pasemos ya a una nueva anécdota; esta vez, en las inmediaciones del Aragüells y en 1880: "Después de haber sufrido la humillación de ver a varios rebecos pasar como pájaros sobre paredes de polvo que encontrábamos tan temibles, subimos con



Nuevo grabado de un "Ysard ou Chamois"; esta vez, extraído del libro de P. Pomet sobre la Histoire générale des drogues (1694). Esta vez, el escaso conocimiento de nuestro ixarso le ha situado sus cuernos al revés.

gran lentitud…". Abandonaremos los textos *russellianos* en la región de Llardaneta con una referencia de 1885 a los perseguidores de nuestro protagonista: "Había recogido en Benasque a André Soubra, el ágil y amable cazador de rebecos con el que en 1878 había conquistado el pico de Bagueñola. Me había encontrado también, por el camino, en la garganta de Grist, a uno de sus compañeros, el ideal de cazador, un hombre monumental aunque ligero como un gato o una serpiente, verdadero atleta […]. Se llamaba Antonio Pueyo. Habiendo pasado casi toda su vida en Posets, conocía el nombre de todas las cimas que tienen nombre en el desorden de picos de los que está rodeado. Jamás dudaba, y su aplomo me inspiraba una confianza absoluta. Me enseñó muchas cosas […]. Descenso por el sorprendente valle de Perramó, una de las maravillas de los Pirineos: completamente inexplorado y desconocido, salvo por los cazadores de rebecos".

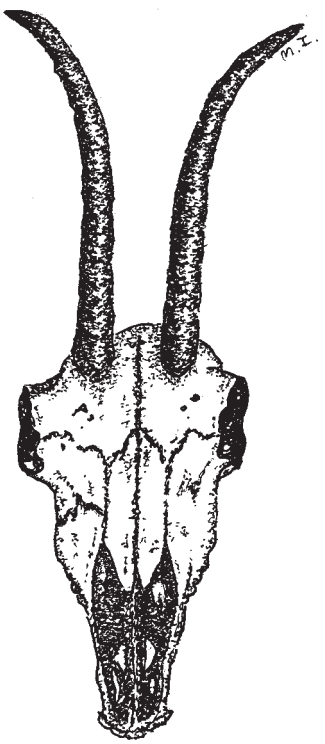
Maurice Gourdon fue amigo y compañero de Russell durante el descubrimiento turístico del Pirineo. Tan cazador como naturalista, nunca se olvidaría del *ixarso* durante sus rondas por las montañas. Se sabe que, al menos en 1874 y 1875, cruzó la frontera para cazar por Remuñé y Lliterola… En junio de 1877, durante una batida entre la Tuca de Salbaguardia y el puerto de la Glera, "un rebeco muerto y una cría capturada viva fueron el resultado de la jornada; la crié y guardé viva durante dieciocho años". Se pueden rastrear un poco más los encuentros de Gourdon con estos bóvidos a partir de su marcha por Remuñé de 1880, donde "sorprendidos por nuestra aparición, tres rebecos huyeron saltando a través de las rocas". Refiriéndose a las cumbres benasquesas, este nantés declararía: "Paderna, la Maladeta, las puntas de Alba y otros cañones grises y rojos, amén de otras regiones nivosas, son la morada predilecta de los rebecos". En cuanto al sector de Clarabide, lo definió como "amado por los rebecos". Durante una incursión por los Posets, se iba a explayar más en sus noticias: "De repente, aparecieron dos rebecos: una hembra y su cría. Aún no nos habían olfateado y avanzaban sin desconfiar hacia la cabaña. A veinte pasos se detuvieron, olfatearon largo tiempo y, al no cap-



Grabado de Ángel Cabrera titulado como "Gamuza", para su obra Zoología pintoresca (1956). El gran maestro de la fauna ibérica nos obsequia con un dibujo de su propia mano…

tar nada, lo que sin duda no era insólito, se pusieron a pastar tranquilamente. Grande como un cabrito crecido, el pequeño se dedicaba a dar botes de lo más cómico, saltando en el aire, y girando en torno a su madre, le daba toquecillos con la testa, para ponerse a comer césped y después, súbitamente, tomado por un acceso de loca alegría, volver a sus cabriolas. Le vimos dar la vuelta en torno a la cabaña, saltar por encima, lanzarse de un salto al césped y regresar con su madre. ¡Dios, qué criaturas tan graciosas! ¡Qué felices parecen de vivir! Hubiera sido cruel turbar su dulce quietud. Aunque los había hallado durante mis ascensiones por los Pirineos, nunca lo hice tan de cerca. Durante más de media hora, tuve el placer de admirar sus formas elegantes, agilidad y ligereza, la limpieza de sus grandes ojos de gacela, antes de que nuestros gritos los hicieran desaparecer en menos de un parpadeo, mientras otros siete, no menos ágiles, escalaban las pendientes".

Antecesores de las hoy conocidas *Guías Michelin*, son los trabajos que desde 1858 publicara el editor



Cráneo de sarrio abatido en el lado español del Pirineo (una hembra de diez años), de la colección de Marcel Couturier (sobre 1938). El estudioso y cazador galo visitó con frecuencia el valle de Benás, ya en el siglo XX…

y montañero parisino Adolphe Joanne. No carece de interés el repaso del censo de ciertos rumiantes de montaña que aparecía desde sus *Pyrénées* de 1879: "Los bucardos se han visto relegados a los roquedos y bosques españoles del Aneto, de Ballibierna, del pico de Posets y del Monte Perdido; los rebecos se cuentan por millares, principalmente, en la vertiente hispana: se le ve en manadas compuestas por veinte o treinta individuos".

Un nuevo testimonio, por cuenta del británico Charles Packe. Como buen tirador que era, durante su recorrido por Ballibierna de 1892 no dejó de apuntar los avistamientos de *ixarsos*: "Un rebeco que apareció por encima de nosotros pareció hacer poco caso de nuestras posibilidades musculares, sin tener miedo alguno de mis perros pues, a medida que subíamos, se limitó a no dejar que nos acercáramos, desapareciendo por detrás de una cima en cuanto nos aproximamos". Un poco más adelante, el párrafo adquiriría tintes más nostálgicos: "Dos rebecos saltaron de repente, casi bajo las patas de los perros, que de inmediato se pusieron a perseguirles. El más joven, *Don*, pronto se dio por vencido; pero la vieja *Diana* los siguió hasta el pie de la colina sobre la que nos hallábamos, y hasta la montaña de enfrente, siempre a la vista y con la lengua fuera. ¡Pobre perra!: era la última vez que participaba en una caza de rebecos. Ella parecía saberlo y aprovechó cuanto pudo".

En 1897, el valle de Benasque acogía a una nutrida columna militar que llegaba por el sur: mandada por el comandante Eduardo de Oliver-Copóns, su objetivo era comprobar la movilidad de sus cañones por la cordillera. El oficial también tomó nota de la fauna del entorno del Plan de l'Espital: "En todas estas montañas hay abundantes rebecos, cabras salvajes, gallos y pavos en sus bosques, perdices blancas y, en ocasiones, jabalíes, osos y lobos, que cazan con afán los infatigables benasqueses. El simpático alcalde, José Albar, quien nos acompañaba soportando con placer las diversas molestias de la expedición, me contó numerosos episodios de caza y accidentes". Por fin, un testimonio nacional.

Nuestra *Rupicapra rupicapra pyrenaica*, acaso sea la gran protagonista de las cumbres de Benás. Al menos, la más notoria moradora de sus regiones de alta montaña. *Ixarso*, *sarrio* o rebeco: sin duda, el *rey* de la elegancia en las cotas elevadas.

Equipo de El Remós

El Remós cumple 16

El pasado 30 de septiembre, el Centro El Remós cumplió 16 años de andadura, en realidad es una cifra anecdótica, pero que también nos hace reflexionar y analizar su situación. Desde sus inicios y hasta ahora, muchas cosas han cambiado, como es lógico en la evolución de cualquier entidad, pero hay una cosa que siempre ha estado presente y que hace que "El Remós", un centro pequeño en comparación a otros de la misma índole, en realidad sea un Centro grande, y es la ilusión, el carácter innovador, la búsqueda constante de nuevos proyectos y retos, y una filosofía de funcionamiento y de atención a los usuarios que lo hacen único, cualidades que siempre lo han caracterizado en estos 16 años y siempre con el mismo objetivo: que el bienestar, la calidad de vida, la integración social y laboral de las personas que se atienden sea el máximo posible.

En esta nueva edición de la revista de Guayente, simplemente queremos presentarle un nuevo proyecto que ha nacido en el seno del centro, se trata de "El taller del periódico", en donde surge de la necesidad de hacer partícipes a nuestros usuarios de lo que acontece en la sociedad, la detección de una clara necesidad que habitualmente suelen presentar las personas con discapacidad, como son el tener una adecuada comunicación tanto verbal como no verbal, actitudes o percepción del contexto interpersonal, así como del contexto que nos rodea, la percepción de emociones y descodificación de las señales no verbales del interlocutor y la capacidad para expresar ideas con una correcta asertividad.

Vamos a internar promover que todos recuperen un papel social activo en los ámbitos que nos rodean, proporcionar una actividad gratificante como vehículo a mejorar las habilidades tanto cognitivas como sociales y desarrollar competencias necesarias a la hora de expresar ideas o sentimientos.

Un pequeño ejemplo de este trabajo lo verán en las siguientes páginas y si quieren más, pueden acercarse al centro El Remós a solicitar su ejemplar del nuevo periódico "Como tú".

COMO TU

Sección Centro El Remós

VIAJE A LANZAROTE

El día 5 de octubre nos fuimos en las furgonetas a Barcelona, allí cogimos el Avión para ir de vacaciones a Lanzarote.
Al llegar cogimos un autocar llamado allí "Guagua", para ir al hotel Aquarius.
Nos instalamos en las habitaciones, teníamos pulserita con todo incluido, en el precio del viaje. Esa tarde conocimos un poco el lugar y nos bañamos en la piscina del hotel.
El segundo día fuimos a ver el Puerto del Carmen, allí nos bañamos, jugamos al fútbol en la playa, nos montamos en las bananas, en las piraguas y fuimos de compras.
El tercer día nos gustó bastante la excursión al parque del fuego del Timanfaya nos llamó la atención, los experimentos, la vuelta en autobús viendo los diferentes volcanes y la vuelta en camello fue muy divertida, ese día nos fuimos a una playa alejada a ver el atardecer.
El penúltimo día nos fuimos en barco a la isla de la Graciosa durante todo el día, allí nos bañamos en playas, visitamos el pueblo, vimos mogollón de cosas desde el barco, comimos una paella en el barco.
Todas las noches teníamos animación y participábamos en todas como dinámicas, pruebas, karaokes, etc..
Nos lo pasamos muy bien…. Y solo deciros paaapaaa arruga mojo picón…!!
Os dejamos una foto de nuestras vacaciones….

Pilar Sallán, Manuel Sanz, Sergio García

NOTICIAS DEL VALLE

COMPETICIÔN **Scalextric!!!**

Los días 2 y 3 de octubre Castejón de Sos acogió la última prueba del Campeonato de Aragón de "Rally Slot", conocido popularmente como "Scalextric" las conocidas carreras en miniatura con réplicas de coches reales a escala 1.32. Se realizaron en el Centro Cultural de Castejón de Sos.
Disponía de un gran circuito de 6 carriles, se organizaron tandas de carreras, pruebas cronometradas, mini torneos con trofeos para los ganadores.
Este campeonato de Aragón se realizó por la afición que genera este deporte en el alta Ribagorza.

Adolfo Raso y Ramón Sanz

Cuéntame un cuento…

EL ZORRO Y EL GANADERO

Todos los días mi amiga iba a la calle todos decían que era más vieja, chismosa y fea, también que temía a todos. Pero en vez de yo tenía muchas amigas. Ella estaba casada con un hombre llamado Labordeta, muy querido por todos y la familia se ganaba la vida como ganaderos.
Un día Labordeta iba a cuidar las vacas, entró el zorro, se había comido todas, así pasaron los días, este pobre tuvo que hacer un corral de hierro, pero no funcionó, porque entró el zorro.
Llamaron a la guardia civil y todos estaban en guardia, entraron y las vacas muertas, se veía la pisada del zorro, decidieron entre todos atraparlo y lo consiguieron.

Isabel Supervía

LA RUMBA DEL TRACATRÁ

Soy **Antonio** rumbero desde crío. De pequeño, en campamentos empecé a tocar la armónica también algunas canciones en guitarra. En directo he visto a grupos como AC/DC, Pink Floyd, Scorpions, al Camarón de la Isla, la Niña Pastori, Barón Rojo y hasta a María del Monte (era bajita y regordeta), también he visto a otros.

Me gusta mucho la música ya que tengo sangre andaluza, mis padres escuchaban a Paco de Lucía, Manolo Caracol, Mari Fe de Triana. Mis abuelos, tíos, tías, se juntaban a bailar y a comer en casa.

Desde la Rumba del Tracatrá os recomido el grupo la Polla Records. Evaristo es el cantante de la Polla, es del 81, se hicieron famosos en el 84 y son punkys, en el grupo son 4 y tocan y cantan muy bien. Han sido famosos en España, Europa y parte del mundo. La primera vez que vi a la Polla Records tenía 20 años, era en Albatarres (Lérida), les tiraron tomates porque se cagaban en todo, yo iba con mis amigos, Marcelino, el Domínguez, Manolo (el Matón), el Rafa, recién sacados el carnet de conducir, fue una noche de excesos, acabamos en la gasolinera de los Condes de Urgel, almorzamos huevos fritos y después a dormir, acabé reventado pero me lo pasé muy bien.

Antonio Aguayo
"Rumbero"

Soy Aniano tracatero desde crío. Siempre me ha gustado la música, lo primero que escuché en mi vida fue Boney M, tuve un época un poco rara que me gustaba Pink Floyd, Deep Purple, la Polla Records, ahora escucho de todo, rock, salsa, jazz, blues, música africana, os recomiendo el programa Sonideros de Radio3, también me gusta el programa La Nube sobre música psicodélica. Me gusta tocar cualquier instrumento sobre todo el bajo que es la base rítmica de todos los instrumentos.

Carlos Goñi me produce congestión nasal, tos y vómitos. Su música me produce espasmos. Nosotros teníamos un Pub y a mi hermano le daba por poner a Carlos Goñi y cada vez que íbamos no había más que el Dorado, el Dorado y el Dorado, me suena a pescado. Prometo a Calos Goñi de Revolver comprarle todos los discos si se pone cresta, se quita las botas camperas y toca rock duro. Mientras tanto recomiendo la canción de los Gandules "Odio a Carlos Goñi**".**

Aniano Morejudo
"Tracatero"

ACERCATE A NUESTRA REALIDAD

LAS ENFERMEDADES MENTALES NO PUEDEN SER UNA FOBIA SOCIAL

Lo peor de una enfermedad mental no es la propia enfermedad sino el rechazo por parte de las personas, de personas que conocías y cuando has caído enferma, huyen de ti o, simplemente, se apartan o te miran de forma extraña.

Hay mucha gente, sin embargo, que, a veces, sin siquiera conocerte, te dedica unas palabras, una mirada, o una sonrisa, que te abren el corazón y, sólo con ese gesto, lo hacen latir fuertemente.

Son estas personas las que te ayudan de verdad a tirar para adelante, a iluminar con un rayito de esperanza tu futuro, ese que no ves en tu, ahora, mundo de tinieblas.

Cuando estás en ese pozo, tan profundo, de la depresión, los brotes maniacos y los brotes psicóticos, encontrar unas manos en las que apoyarte y que tiren de ti para ayudarte a salir del pozo es lo mejor que puede pasarte, el Gordo de Navidad.

En este mundo tan avanzado, en medicamentos, tecnología, etc., el mejor medicamento somos las personas, en mis múltiples ingresos en unidades psiquiátricas, la mejor ayuda, siempre, ha sido poder hablar con otros de lo que me estaba pasando y ver que no es tan diferente, ni tan raro de lo que les estaba pasando a ellos.

Margarita Sesé (Graus)
Dibujo de Alberto Guaus

Horno Remuñe

PANADERÍA GAIRÍN CASASNOVAS, S.L.

Teléfono 974 553 392
Avenida El Ral, 51 - 22440 CASTEJÓN DE SOS (Huesca)

Construcciones

VALLE MUR, S.L.

C/. Ral, 22 - Tels.: 974 553 047 - 974 553 424
CASTEJON DE SOS

Comercial

Arbués

C/. Boltaña (zona Industrial)
22300 BARBASTRO (Huesca)

Frutas

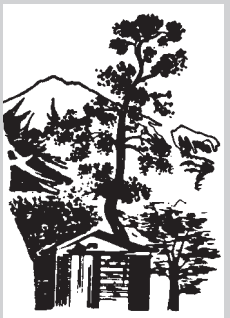
ARNAL

Plaza, s/n. - Teléfono 974 540 991
BESIANS

Hostal TRES PICOS*
Tel. 974 551 305

Hotel
ERISTE
Tels.: 974 551 514
974 551 632

22469 **ERISTE** (Huesca) - Valle de Benasque



Bar - Restaurante

El Candil

Edificio ASTER
Tel. 974 552 045
CERLER (Huesca)

Ebro Dro. Per., S.L.

Productos de Limpieza - Droguería y Perfumería

mareva
Cadena Nacional de Distribución

Calle Boltaña, Naves Industriales
Tel. 974 311 988 - Fax 974 313 772
22300 B A R B A S T R O

muebles

San Marsial

Avda. de Francia, 42, bajo
Tel.: 974 551 409
Fax: 974 551 781
*22440 **BENASQUE** (Huesca)*

Avda. de los Tilos, 12, bajo
Tel.: 974 552 040
Fax: 974 551 781
*22440 **BENASQUE** (Huesca)*

CONSTRUCCIONES LOSTE, S.L.

Graus (Huesca)

URBANIZACIÓN ROCA SOL
Venta de apartamentos
de 2 y 3 habitaciones.
EL RUN (Valle de Benasque)

Información y venta:
974 540 934
654 397 726

Boletín
INFORMATIVO DE LA ASOCIACIÓN GUAYENTE
N.º 88
2010

ASOCIACIÓN

Guayente-Plaza 2010

Un fin de semana “absolutamente maravilloso”

Otro año para recordar. Las jornadas culturales del Guayente-Plaza nos premian, año tras año, con momentos irrepetibles. Como comentaba nuestra amiga Felisa, ver a Enrique Vila-Matas, una mañana de sábado de noviembre, yendo a comprar el periódico al estanco de Castejón de Sos, paseando tranquilamente por el Ral, es algo que no se olvida fácilmente y nos hace comprender eso de que la vida puede ser absolutamente maravillosa, tal y como titularon a su conversación del sábado Enrique y Félix.

Escritores de la talla de Enrique Vila-Matas, cuyo último libro *Dublinesca*, ha sido seleccionado por el periódico El País como uno de los 10 más importantes del año, Ignacio Martínez de Pisón, Félix Romeo o Malcolm Otero Barral, junto a artistas como Santiago Arranz, Estrella Cuello y Miguel Ángel Tapia, protagonizaron estas jornadas. Junto a ellos nuestros artistas locales, Javier Bielsa y Esther Ocón y las profesoras Felisa Torres y Felisa Ferraz, nos regalaron unas tardes intensas, llenas de literatura, pintura, música, y teatro, de sueños y sensaciones compartidas al calor de la amistad y el fuego de la chimenea.

El lleno total que registró el Hotel Plaza en cada una de las dos jornadas confirmaron la sensación de que la propuesta cuenta con el apoyo y el interés de vecinos y visitantes del valle y nos anima a seguir por este camino y empezar ya a planear la próxima edición.

Malcolm Otero Barral e Ignacio Martínez de Pisón

Miguel Ángel Tapia y Estrella Cuello

Empresa y formación

M.ª Ángeles Grasa

El ministro de Educación, Ángel Gabilondo, ha declarado que en España hay demasiados universitarios y que, por ello, se deben fomentar las formaciones profesionales y artísticas, que "son también educación superior".

Además, el ministro ha afirmado que hay que flexibilizar el "rígido sistema educativo", y ha añadido que "sólo a través de la formación y la educación" podrá superarse la actual crisis económica.

Desde la Escuela de Hostelería somos conscientes de que es fundamental desarrollar en la sociedad una nueva cultura de la formación profesional. Los que vivimos el día a día de este sector formativo, sabemos que la formación profesional abre puertas a la empleabilidad y al desarrollo de competencias personales y profesionales.

El plan Aragonés de FP tiene entre otros, el objetivo de articular acciones que profundicen en la relación empresa-formación profesional.

Nosotros sabemos que es fundamental esa relación formación-empresa y que desde la perspectiva de centro de formación profesional, esta no es posible sin una estrecha relación con el sector empresarial de nuestro entorno. Creemos que la aportación empresarial a la formación de nuestros alumnos es fundamental y sabemos que como centro formativo podemos contribuir a mejorar las competencias del sector.

Desde aquí nos gustaría manifestar nuestro agradecimiento a todas las empresas y personas vinculadas al sector empresarial que valoran la importancia de la formación y que colaboran en la realización de prácticas, no sólo de nuestros alumnos, si no de los alumnos que vienen de los centros de formación profesional de Europa, con los que nuestra escuela desarrolla programas europeos. No en vano el último premio Guayente, otorgado por la Asociación pretendía entre otras cosas, reconocer esta relación empresa-formación.

Premio Guayen 2010 a la familia Valero Llanas

Es importante planificar, conjuntamente, acciones que potencien el intercambio de recursos humanos y que ayuden a estrechar el vínculo empresa-formación ya que la calidad de lo que unos y otros ofertamos pasa por ese trabajo conjunto.

Por otro lado me gustaría destacar, ya que nos encontramos al final del primer trimestre del curso, que este año el centro ha arrancado con nuevos alumnos, en CFGM de Cocina y en PCPI de servicios de restaurante y bar y también con un nuevo proyecto que ya es realidad, el Ciclo Formativo de Grado Medio de Gestión Administrativa. En total, 54 alumnos inscritos en Guayente , desarrollando su formación en Hostelería y en Gestión.

La Mancheta
COLECCIONABLE EN PATUES

A l'altro costau de la puerta

Per Nuria Peiró

Miro de sacá del fondo de l'armari, ixa manera de ragoná tan nuestra que se me ba quedán un poco robillada; al mismo tems me fa soseguetas per dintro y me ba sallín coma una risalleta bergoñosa que se amaga y saca la cabeseta poc a poc. Ye algo tan nuestro, algo que mos fa més chermans encara. ¡Bella cosa tos podré contá! Bella cosa anirá sallín del forau de la memoria. Cuan charro en busatros me entra una musiqueta en buena uló que siempre se me'n lleba tal mismo llugá.

Güe, coma tantas begadas, me bienen a la memoria: puertas, bentanas, portals, bentanons, bentanals, baranas, barreras; aixó que separa els puestos;

Aixó que tanca y ubre; per allí se pasa ta aná y torná, entrá y sallre; aixó que separa lo mío de lo tuyo, lo de dintro y lo de fora.
Tamé están las tancaduras: serrallas, pastiellos, trancas, farrollats.
Els picaports ta gritá u ta demaná permiso ta entrá; de moltas formas: singardaixos, redonos, bolas, dan un puño que truca…

Iste maitino, cuan atisbaba la primera llum, he ubierto la ventana; el tems yera humedo y fredo, tot pareseba ubago, escarchau, bllanco, un fret que pelaba, un sielo raso y llimpio; solo sentiba el comormori del barranco y lo que sempre se esculta al fondo de lo més fondo, alló que te torna més aguda ta sentí lo que no se puede escultá; seguro que coneixets ixa sensasión de ubrí el bentanico pel maitino. Ye coma si te surbases la atmósfera entera, coma si el mon entero se ubrise colan-se a casa, coma si tu tamé te'n anases bolán per ensima de las montañas.

El sol comensa a apuntá per la serra. Ya se despertan els abres y els esquirols corrén per las brancas. Se asercan ta que els beiga com se minchan una nues fen-me goleta y fen-me-ne acordá que tiengo que almorsá. No, no se cola dintro casa, coma si sabese que no tiene que pasá anque la bentana estiga ubierta.

Sallgo a la carrera , encomenso a caminá, me paro debán de una puerta, a trosos de coló gris, de fustas ben achuntadas, el portal dan la puerta al mich y una gatera. Le han arrincau el tiradó , la man del picaport y tamé els cllaus grans. La han dixau mutilada y ferida. Una puerta tancada, el misteri y la curiosidat ¡ amaga tantas historias! palabras no ditas, silensios charradas, risas y pllosos, alegrias y miserias, mais, pais, mainada, yayos…

Ista casa tiene bentanos y balcons estroixats. El besino, no fa tanto que se'n ba aná casi sin di res a digú y el trobam falta; dispués de faltá su mai,

ell ya ba aná marchán; güe está habitada per bells moixons que i han anidau; las billigueras (Clematide) la abrasan, se colan pel balcón, arriban hasta el llinau, la embolican tota hasta arruina-la. Dichós de ista pllanta inbasiba y protectora queda la casa amagada, coma bergoñosa, coma si se bestise ta que digú la bedese despullada y arruinan-se.

Disen que el pasau ye el fiemo de l'ara y que d'ell se nutre sén deudó. Calria que el deudó fuese agradeseu.

A begadas beigo istes padellasos pllens de vida, coma si gritasen detrás del silensio, fora del temps, no mos deixan ichupllidá agon tenim els peus y la terra que dona minchá a las nuestras benas.

Paso per debán de un corral que encara tiene bacas y esta tancau en un pastiello de madera; el ubro y me biene la uló y el aliento calentet de iste bestia que encara se muy en la man; ¡Com poría expresá! No tiengo palabras, solo me sallen boses robilladas coma las biellas serrallas, no puedo contá lo que se me escapa coma una singardalla de las mans u

coma un esquirol de l'abre.

Mentre, camino pel llugá sin fe ruido y sin troba-me a digú. Quero acorda-me-ne de bella dona detrás de las cortinetas u a bell home trachinán lleña. Si que beigo salre fumo de las chumineras, ñapí un can y canta el gall del besino que encara me desperta cada maitino coma el milló del rebells; las campanas no baldian pero tocan bella begada un poco tristes perque no tienen campanero.

Torno ta casa, siempre torno ta casa, cuan cruso la puerta, entro a la confiansa, casi may tanco la puerta en cllau, la deixo estreñeda ta que se pueda pasá, solo tanco ta dixá fora las culebras, la bergoña, las moscas, la po, el fret u la caló, las bestias; ya sabets, tot aixó tamé entra y sall cuan tanco en cllau.

Cuan me'n boy, tanco ben tancau ta que no se escape res de lo que quero tinre ben guardau.

Detrás de las puertas tancadas se queda solo el misteri.

Noticias de El Remós

Gran éxito del proyecto de cooperación transfronteriza “Música para todos”

El proyecto de cooperación transfronteriza “Música para todos”, de integración musical para personas con discapacidad, que ha desarrollado el Centro El Remós durante el año 2010 en coordinación con “L’Atelier de Musique” perteneciente a la Asociación “Les Chamois Pyrénéens” de Pau (Francia), ha tenido un gran éxito en cuanto a aceptación, motivación, y participación de los usuarios del centro y de impacto social en el Valle de Benasque.

Las actividades del proyecto han sido tres encuentros entre ambas entidades a lo largo del año, dos en Benasque y una en Pau en el mes de octubre.

Todo ello, se ha podido realizar con la colaboración del Ayuntamiento de la Villa de Benasque y de la Escuela de Música de la Ball de Benasque.

Tercer año del proyecto “Viviendas Solidarias en el Valle de Benasque”

El Proyecto “Viviendas Solidarias en el Valle de Benasque”, que ha realizado este año el Centro El Remós por tercer año consecutivo, gracias a la colaboración del Instituto Aragonés de la Juventud (IAJ), en donde jóvenes voluntarios comparten vivienda y todo tipo de actividades con usuarios con discapacidad de El Remós, en los horarios que éstos no se encuentran en el Centro Ocupacional se ha consolidado como un modelo alternativo residencial de personas con discapacidad, de promoción de la autonomía y de integración social, que cada vez más, está demostrando que es la alternativa residencial óptima para algunos perfiles de usuarios del centro. El proyecto contó este año con la participación de Alberto y Sergio.

Obra social Caja Madrid colabora con el proyecto Medioambiental desarrollado por el Centro El Remós

Este proyecto tiene como principal objetivo la conservación del medio ambiente en el entorno que nos ubicamos. Dicho proyecto opera en dos líneas, dentro de la programación de actividades prelaborales que desarrollan los usuarios con discapacidad, por un lado, la recogida y reciclaje de residuos líquidos, aceites y grasas de desecho, cuyo fin es su transformación en Biodiesel, y por otro, el reciclaje de cartuchos de tinta de impresoras usados para reconvertirlos en nuevos útiles.

El convenio de colaboración fue suscrito por Elena Gil, Directora del Área de Educación y Medioambiente de Obra Social Caja Madrid, Jorge Embid Rey, Director de la sucursal de Barbastro de Caja Madrid, y Héctor Rodríguez Buetas, Director del Centro El Remós de la Asociación Guayente.

Creación del “Remós Club Deportivo”

El Centro El Remós, ha creado el “Remós Club Deportivo”, éste club pretende dar un impulso a las actividades deportivas y de rehabilitación para personas con discapacidad que ya se vienen desarrollando en el Centro y participar en el calendario de competiciones organizadas por esta entidad a partir del año 2011.

Desde el centro no solo se quiere seguir fomentando la práctica del deporte sino establecer un elemento más de integración social, de motivación y de participación para todos los usuarios.

San Feliu de Veri

El Valle Perdido

POR AURELIO GARCÍA GÁLLEGO

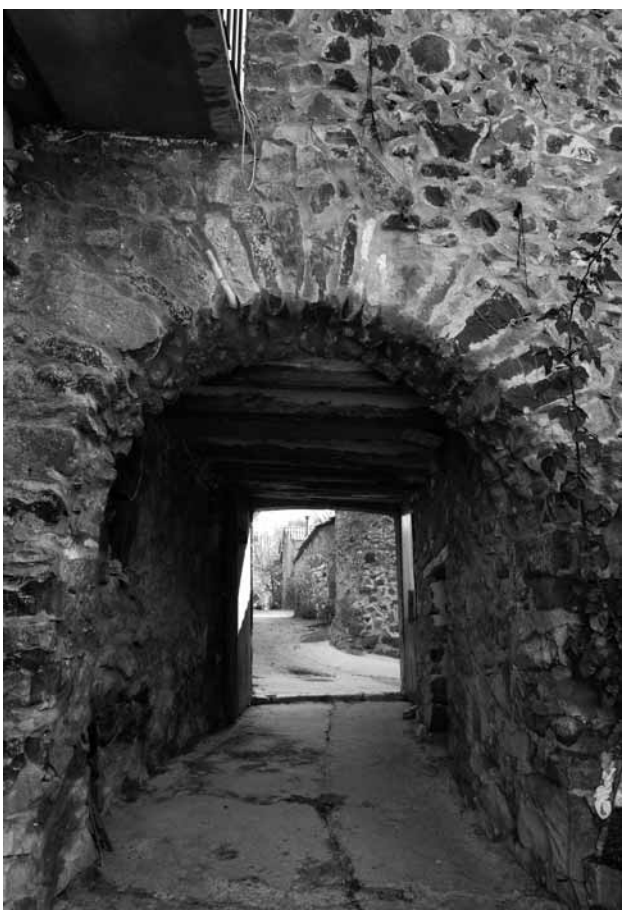
¿El Valle perdido?, tal y como dice el slogan de su folleto de promoción o… ¿La ilusión retomada?, tal y como se deduce de la gran actividad que desarrollan los pocos vecinos de estos lares…..; y es que si nos aproximamos a conocer a las personas que componen la Asociación de Vecinos de San Feliu de Veri y sus aldeas, descubriremos un Valle encantador pero sobre todo conoceremos a un grupo de entusiastas, que a pesar de sus dificultades, luchan y trabajan porque sus pueblos no se mueran y en ellos renazca un desarrollo sostenible que permita que los pueblos no se cierren.

Estimado lector, si todavía no conoces este pequeño territorio, no dejes de visitarlo y si lo conoces vete allí siempre que puedas. Descubrirás pueblos encantadores, una naturaleza privilegiada, un paisaje moldeado por la ganadería tradicional y sobre todo: unos habitantes que no se rinden y que saben que a pesar de las dificultades presentes, sus pequeñas aldeas tienen futuro.

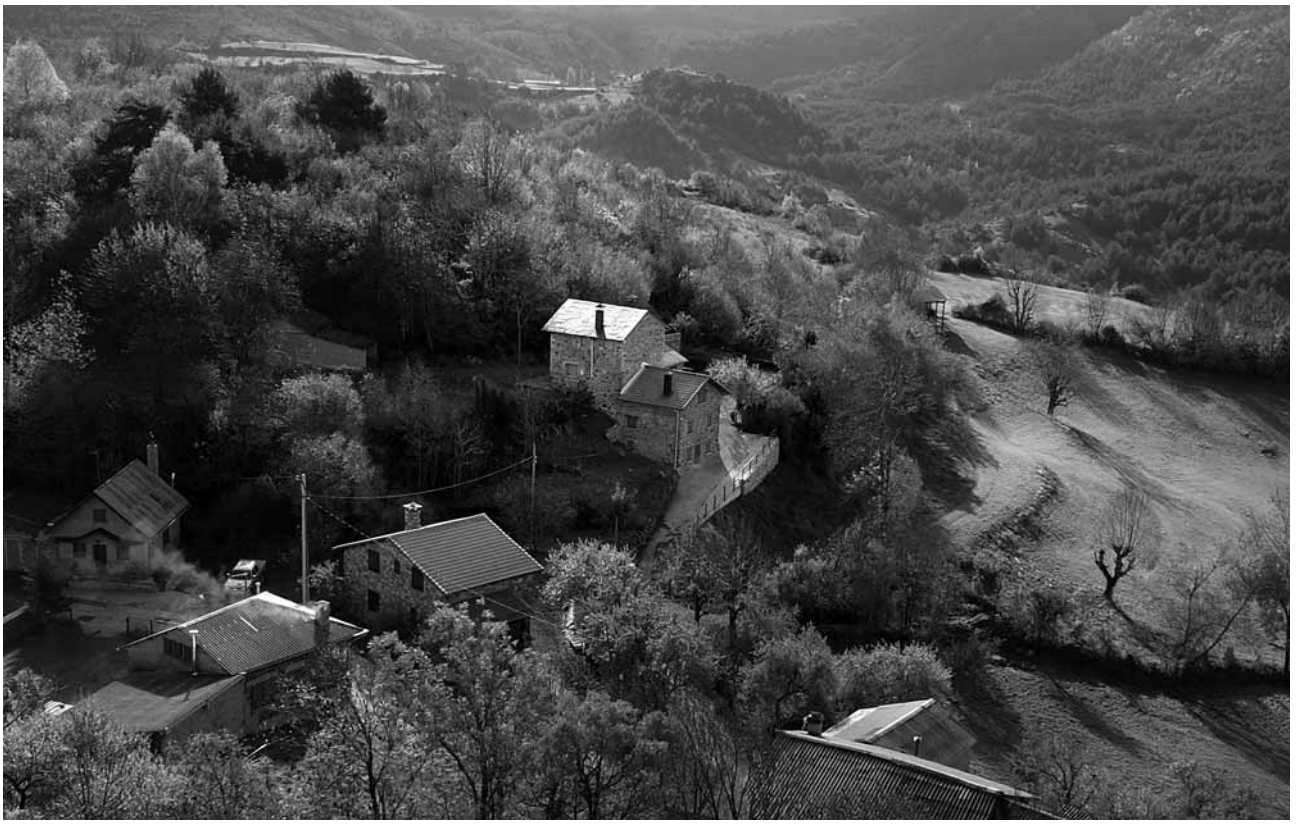
En esta sección de la revista, que desde hace unos números, dedicamos a los pueblos pequeños, disponemos de una pequeña ventana para asomarnos a unas realidades que ponen el contrapunto al desarrollo de algunos pueblos del Valle. Pretendemos acercarnos a estos lugares un poco más distantes, donde la población se ha visto mermada, pero donde sus gentes viven y disfrutan de sus aldeas a la vez que trabajan y sueñan con un futuro lleno de ilusión y de esperanzas.

Ubicado a la sombra del Turbón, este pequeño Valle se ubica en lo alto, tomando un desvío en Coll de Fadas, en la carretera que une Castejón de Sos y Laspaúles. El paisaje está dominado por bosques, prados y fuentes, no en vano este territorio le otorga el nombre al manantial de Agua de Veri. A modo de miradores se ubican diferentes altozanos, algunos de ellos habilitados para disfrutar de esta maravilla, como el Castellá de Verí.

Y en mitad de tanta maravilla los pueblos y aldeas de: San Feliu, Veri, La Muria, Dos, Buyelgas, Renanué y San Valerí. Lugares llenos de historia, con pocos habitantes, pero con una gran calidad humana. Sus pobladores viven de la ganadería, favoreciendo un paisaje ajardinado de pastos, muros, avellanos, “freixes”,…. Es un territorio para disfrutar y admirar, para



Casa Betrán de Veri



Veri desde el Castellá

practicar senderismo, BTT, esquí de travesía, … o para sentarse a comer en las fuentes, como la de la Muria, equipada con barbacoa y mesas de pic-nic.

Especial mención merece la Asociación de Vecinos de San Feliu de Verí y sus aldeas. Es una iniciativa digna de nombrar y señalar. Se trata de un grupo de personas que se han asociado para trabajar por sus pueblos: publican una revista (20 números ya), organizan las fiestas, apoyan a la entidad local para crear infraestructuras, señalizan sus recursos…. En definitiva todo un ejemplo de cómo las personas pueden movilizarse y trabajar con éxito por sus pueblos.

La revista de la Asociación la encabeza su logotipo: un fresno/freixe centenario en torno al cual se reúnen los 150 socios y en la revista cuentan, viven y piensan en un futuro para sus pueblos. Es emocionante leer número tras número y descubrir las ganas y el cariño que todos los colaboradores de la revista están poniendo para que sus pueblos vivan.

Desde la Asociación Guayente tratamos de apoyar el desarrollo de estos lugares porque entendemos que el trabajo de sus gentes esta lleno de valores. Durante el pasado mes de Julio y a través del programa "Guayente Itinera" pudimos disfrutar de una charla sobre la Cova dels Trocs.

La Cova dels Trocs es un recurso cultural y sin duda lo será turístico, en el marco del proyecto de desarrollo sostenible de estos territorios. Se trata de un yacimiento arqueológico de origen neolítico. Esta Cueva ubicada en las proximidades del pueblo de La Muria está ubicada en el monte del mismo nombre "els trocs". Tras dos años de excavaciones se han encontrado restos cerámicos, óseos de animales y de hombres, hogares, cuentas de collares, útiles,…Todavía debemos esperar de tres a cuatro años para finalizar los trabajos de excavación pero sin lugar a dudas la Cova dels Trocs será un motivo más para acercarnos a conocer este Valle Escondido.

Hace dos años, con el esfuerzo de la Asociación, la Entidad local menor y la Diputación de Huesca se ha puesto en valor el "Castellá de Verí". Se trata de un alto ubicado junto a la aldea de Veri. Tras una pequeña y agradable ascensión de no más de diez minutos podemos alcanzar su cima. Se trata de una de las vistas más espectaculares del Valle de Benasque. Podemos contemplar las aldeas de San Feliu, sus prados, sus bosques pero además gozaremos de las vistas mas preciosas del sur del Valle de Benasque: Turbón, Cotiella, Posets, Perdiguero, Gallinero,…. ¡maravilloso!

Pero además te invitamos a que descubras todas y cada una de las aldeas que son:

Renanué. Posee una hermosa y austera parroquia de-

San Feliu de Veri

dicada a San Esteban. Nos ofrece una de las muestras más populares del románico. Antigüedad, belleza, mampuesto trabajado por los hombres en forma de ábside semicircular, torre de campanario o muros de iglesia. Diversas arquitecturas populares, patios con arcos y bordas se mimetizan en el paisaje, como si estuvieran ahí desde siempre.

Buyelgas. Estamos ante la segunda localidad más elevada de la provincia de Huesca. El Turbón se muestra omnipresente al igual que las alturas San Juan/Sin Chuan o Baziero. La panorámica hacia Dos, San Feliu de Veri/Berí, y Veri/Berí es muy aconsejable. Un lujo para la vista y el visitante.

Dos. Esta localidad es citada por su castillo en las crónicas del siglo X del monasterio de Obarra. Hoy en día el topónimo la Iglesieta/ Illesieta, usado para los abejares, parece orientarnos al respecto. No perderse los detalles arquitectónicos en puertas, tejados de losa y ventanas con decoraciones románicas y medievales.

La Muria. Es aldea y es fuente. Fue, junto con el puerto de Las Aras, el acceso al valle de Benasque hasta el siglo XX. Era lugar de pastores. Por San Miguel, se bendecía el término. Dos edificaciones con arcos de medio punto y auténtico sabor popular nos reciben. Al fondo del valle, marcada en el horizonte por dos gigantescas rocas, aparece la fuente de La Muria, lugar agradable, con flores autóctonas, lleno de vacas, prados, manzanos y fresnos. Muy recomendable para la búsqueda de tranquilidad, belleza y calma.

San Feliu de Veri: un paisaje alternante de fresnos, chopos, manzanos y prados nos acoge. El casco urbano destaca por la iglesia de San Felix. Levantada en mampostería y una sola nave, poseía una capilla en lo que hoy es un magnífico pórtico y mirador. Posee cuatro campanas. La de Cristo Rey que mira a Turbón, Santa Bárbara, San Félix y Santa María. Todas del siglo XX.

Veri/Berí: nos recibe, en el final de la propia carretera, Casa Betrana, como buen ejemplo de arquitectura popular. Uno de sus muros, cuentan, que fue hecho por los moros.

La ilusión de los habitantes no se acaba aquí y siguen trabajando por su pueblo. Tienen muchos proyectos y sin lugar a dudas su trabajo e iniciativa permitirá que esta tierra y sus gentes gocen de un futuro. Futuro construido desde sus raíces. Tratando con mimo su identidad y sentimiento de pertenencia.

Desde la Asociación Guayente nuestro reconocimiento, nuestra gratitud y nuestro apoyo a San Feliu de Veri, sus aldeas y sus gentes. El Valle necesita que todas sus partes estén vivas y aquí hay mucha ilusión para que la vida siga.

p a s t e l e r í a
repostería dulce y salada
b o l l e r í a
p a n a d e r í a
h e l a d o s
e n c a r g o s

PASTELERÍA El Laminero
Avda. de Francia, 32
Edificio Ballbenás
22440 BENASQUE (Huesca)
Tel.: 974 552 143

Círculo Recreativo
BAR
Bocadillos - Tapas
Ambiente Familiar
Ctra. Benasque, s/n. - Teléfono 974 553 467
SEIRA (Huesca)

Aceites
NOGUERO, S.L.
Fábrica, Almacén y envasador de aceites
Distribuidor de comestibles
Polígono industrial
Tels.: 974 312 585 - 974 311 648 - Fax - 974 312 585 - 22300 **BARBASTRO**

CARPINTERIA
Hnos. Plaza
C/. Unica
22467 SESUE (Huesca)

COMPACOPIMA
Comercial Pina - Mas
Almacén Frigorífico - Distribuidor de **COPAGA**
Mayor, 15 - Teléfono 974 545 177
LA PUEBLA DE CASTRO

ARCHS
Decoración, muebles e iluminación
Tel. 974 551 468 - Avda. Los Tilos, s/n - 22400 BENASQUE

Hotel ★★
Aragüells
Avda. Los Tilos, s/n • Tel. 974 551 619 • Fax 974 551 664
22400 BENASQUE (Huesca)

gráficasbarbastro s.l.
www.graficasbarbastro.com
C/. Luis Buñuel, 15 - 22300 Barbastro
tel. 974 310 096 | fax 974 311 948 | info@graficasbarbastro.com
artes gráficas imagen desde 1865

De árboles y bosques IV

La muerte de una persona es una tragedia: la de un millón de personas mera estadística. (Cita, al parecer apócrifa, de Josef Stalin, monstruo de la naturaleza)

POR JOSÉ DE SORT

Cuando en la época en que a papá Stalin le cantaban los poetas como Alberti, Neruda y Aragon aquello de "Stalin, eres el más grande", muchos pueblos de Rusia se dedicaron al turismo interior para así conocer las bellezas de las estepas siberianas, sentir en su piel el frescor salvaje del frío del norte y seguir a rajatabla la dieta macrobiótica impuesta por el Kremlin. La mayoría de la gente no sobrevivió al experimento de la ideología marxista-leninista aplicada a la vida real. El estalinismo se alzó sobre las tumbas de millones de cadáveres y ha quedado en la historia como ejemplo de chapuza política por más poemas laudatorios que le dedicasen.

"Te has pasado –le dijeron a Gironella cuando llegó a contar un millón en nuestra última guerra civil–. Los muertos no se cuentan". Pero él escribió un novelón inmenso para demostrarlo. Hay gente muy rara y con aficiones muy diversas. Para contar los muertos de las batallas hace falta tener muy buena vista, no marearse y no equivocarse mucho en las sumas por temor a repetirlas. Los contadores siempre han sido gente espabilada, con mucha concentración y un ágil dominio de sus dedos. En mi árbol genealógico es Pedro Juan Abad Sierra el mejor y más importante contador de muertos. Es quién supera a todos en número de fiambres a contar, puesto que a él le correspondió la ingente tarea de contar hasta 600 muertos, uno detrás del otro, en la batalla del Castillo de Benasque.

El boticario Cipriano Azcón Abad recordaba las batallitas que su bisabuelo Pedro Juan Abad Sierra le contaba en su lecho de muerte. Tardó en morir dos años, un mes y tres días. A pesar de su avanzada edad, Pedro Juan era una bestia de la naturaleza, tenía unas ganas de vivir tremendas y sentía una pasión por la vida que ya la quisiéramos todos.

–Ciprianito, bordegot, ven, te voy a contar lo que me pasó aquella noche…

–¡Mamá! ¡El bisabuelo me quiere torturar otra vez…!

En aquella casa, como no había televisión ni radio, despertaban al bisabuelo Pedro Juan para que al atardecer, a lado del fuego, les narrase las aventuras de su mocedad, las batallas cruentas y salvajes que acontecieron en la Guerra de Sucesión.

–¡Pero si no salió del pueblo!

–Ni falta que le hizo. Las guerras llegaron hasta la puerta de su casa.

–¡Ah!

Las desgracias nunca vienen solas sino acompañadas, en tropel, a rebutir en el saco de la vida. Cuando se construyó el castillo de Benasque en tiempos de Felipe II se hizo con idea de que fuese una fortaleza militar para pasar el rato, como otras en las que nunca sucedía nada. (Claro, entonces no podían imaginar que con el tiempo, un lugar como ése se podría reconvertir en un parador nacional con su cafetería, su zona de spa, su tobogán subterráneo, sus mazmorras, su torre para suicidarse, vamos, en todo un sinfín de rincones para el ocio). Pero no, el castillo fue el blanco perfecto de los disparos a mala leche, la diana para probar las nuevas tecnologías armamentísticas y para que un bando militar atacase y otro defendiese, y así levantar las banderitas apropiadas en cada caso.

–¡Me rindo! (Banderita blanca).

–¡Me cago en tus muertos! (Banderita negra).

La desgracia para Benasque era cuando un ejército con tres mil infantes, 300 caballos y sus correspondientes jinetes, las mulas, carros y carromatos, los cañones, el general, el comandante, el capitán, el alférez, el sargento, se aposentaban durante dos meses en la villa, a ser posible en tiempo veraniego, y se dedicaban al tiro al blanco. Los arcabuces, las ballestas, las piedras, el cañoncito, el cañón y el cañoncejo… ¡Todos hacían ruido! Aquello no lo aguantaba na-

die, y eran muchas las quejas que recibía el general.
–Mi general… ¡Aquí no hay quien viva!
–Mi general… ¡Déjennos en paz! ¡Déjennos vivir!
Ni por esas. El 22 de abril de 1709 el general Estain, que además era conde, llegó a Benasque, donde concentró a sus tropas. Se decía que pasaban de 6.000 hombres, hechos y derechos, fuertemente pertrechados de armas y de víveres. El total de los defensores del castillo y su entorno se calculaba en unos 5.000 hombres, ya maduros, débilmente armados y escasamente alimentados, más algún paisano como Pedro Juan Abad Sierra, que por amistad con el sargento les echaba una mano. El 24 de abril de 1709 estaba todo preparado para la traca final, las bayonetas caladas, los sables prestos, las piedras limadas, y la tensión por la batalla a cien. A los vecinos del pueblo, amablemente, se les acomodó en el paraje de la iglesia de San Martín para que desde allí disfrutasen del espectáculo. Se calculó 657 paisanos entre hombres, mujeres y niños; los ancianos moribundos se quedaron en casa por temor a alguna bala perdida.
Pedro Juan Abad, de casa Ramondemiro, asomó la cabeza por una almena del castillo y comenzó a contar enemigos: cien, doscientos, mil ochocientos, seis mil.
–Mi sargento, seis mil ciento treinta y dos soldados, cuatrocientos cinco caballos, ochocientas mulas… Pero mi sargento, ¡si no caben en el pueblo!
–Que no es pueblo, hombre, que es villa.
–Será villa, pero caber no caben.
De repente, entre la muchedumbre –doce mil personas– se hizo un silencio atronador. Era la hora H. El momento crucial en el que la espada de los generales se levantaba para ordenar el comienzo del fragor de la batalla.
Un leve cuchicheo se escuchó en el paraje de San Martín, un rumor sordo, cuando los brazos del capitán y del general se alzaron lentamente. Entonces, miles de ojos observaron como los sables, apuntando al cielo, bajaban como una exhalación. ¡Ya! Y… ¡Bum, bum, bum! ¡Pum, pum, pum! Así durante seis largas horas. Fue realmente agotador. A eso de media tarde dieron descanso para merendar.
Los de Ramondemiro tenían una casa torreada impresionante, con una gran era interior y el prado de casa enfrente. Todavía conserva los escudos heráldicos de sus habitantes en el portal y sus ventanales están engalanados de piedras centenarias. A finales del siglo XVI, una hija de la casa, Anna Miró, se casó con Sebastián Español, de casa Español de Benasque, de cuyo matrimonio nació Juan Antonio, que en 1636 se desposó con Teresa Lariba Laplana, de casa Lariba de Benasque, con quien tuvo tres hijos, Pedro, María y Mariana, siendo esta última la continuadora de la casa. Mariana se casó el trece de febrero de 1658 con Baltasar Galino y tuvieron cinco hijos, de los cuales sobrevivieron dos, a saber: Orosia, la heredera, que se casó en 1679 con Miguel Cornel Perez de casa Sort de Anciles; y Francisca, que se casó con Pedro Juan Abad Sierra, nuestro héroe contador de historias, muertos y desgracias, tanto ajenas como propias.
Orosia tuvo a Francisco Benito Cornel Galino, que fue escribano real y quien puso el escudo de las cornejas en el portal de su casa. Francisco Benito contrajo matrimonio dos veces, la primera en 1715 con Francisca Sahún Anglada de Chuanamat y la segunda con Antonia Juste Ferraz en 1745. Al morir sin descendencia esta rama familiar pasó la heredad a la de la hermana de Orosia, Francisca. Hijo de ésta última fue Jusepe Ignacio Abad Galino que se casó con Mariana Bielsa, con quien tuvo a María Abad Bielsa que se casó en 1761 con Cipriano Azcón Cuguera de casa Suprián de Anciles, los papás de Ciprianito, el niño torturado por las historias que su bisabuelo le contaba.
Volviendo a la batalla… Después de la lifara y hartos de vino y longaniza, los soldados del general Es-

tain se retiraron a Campo a dormir la mona y relajarse, no si antes haber vaciado los *bocoys* y los *repostes* de todas las casas de Benasque.
–¡Se van sin pagar, mi general!
–A eso se le llama botín, señor regidor.
Lo que sí se dejaron fueron los caídos en el combate, varios cientos de cuerpos que Pedro Juan contó en un abrir y cerrar de ojos, mejor dicho, de manos. Sus dedos chasqueaban suavemente las yemas hasta llegar a la decena y volver una y otra vez hasta completar la centena, entonces se rascaba la mejilla y volvía a empezar. Cuando se rascó el pómulo por sexta vez paró en seco y dijo con cierta gravedad: seiscientos, mi sargento.
Y ahora, ¿qué hacemos?, se preguntaron los vecinos al ver tantos cadáveres esparcidos por la ladera y ni un solo quebrantahuesos sobrevolando el campo de batalla. No había nadie para enterrarlos ni para rezar una triste oración. Los curas que se habían ido al retiro espiritual que todos los años celebraban en el monasterio de Tabernas no habían dejado retén alguno por si las moscas. El enterrador del castillo se había pasado al enemigo y se hallaba en el lugar Campo de jolgorio y cuchipanda, y su subalterno, Giacomo Briganti, soldado que durante treinta años

permaneció en el castillo, harto ya de unos y de otros se fue a Luchon, a probar fortuna de *tastavins*. Los libros parroquiales no hacen mención alguna a los seiscientos valientes que derramaron su sangre por no se sabe qué causa, como siempre. En el archivo histórico militar una breve nota informaba de las bajas habidas: "*…en total 600. Amén*."
Dice la leyenda que fue Marcial de Chuanamat quien encontró la solución para hacer desaparecer de la noche a la mañana los cuerpos inermes de los valientes soldados. Como era de una casa antiquísima de Benasque, sabía –por tradición oral y familiar– de la existencia de túneles subterráneos que unían la villa medieval con la fortaleza militar. Al convertirla en castillo, se olvidaron de esos pasadizos ocultos y secretos que hacen volar la imaginación. Uno de esos túneles –el que unía su casa con el castillo– fue el último lugar donde reposaron los seiscientos. Pasó el tiempo, y nunca más se supo ni se tuvo noticia alguna de los muertos en aquel combate.
La memoria histórica de las guerras tiene corto alcance, a veces para bien: a Marcial Sahún Anglada, el bisabuelo de mi tatarabuelo, el que los enterró, se le trastornó la memoria y murió feliz sin recuerdos.
En el año del señor de 1578, Juan Sahún se casa con Joanna Amat de casa Chuanamat de Benasque, con quien tiene un hijo, Ambrosio Sahún Amat, que se casa con Anna Coma Anglada de Benasque. Fueron padres de Jusepa, Juan y Ambrosio Sahún Coma, heredero de la casa. En el año de 1624, Ambrosio se casa con Ana Lacruz Castán y tienen a Ana María, que enlaza con casa Español; a Jerónima e Isabel Juana, solteras; y a un *mosardo*, Francisco, que en 1658 se casa con Jerónima Anglada Cornel, de Inllada de Benás. Francisco y Jerónima tienen a: Orosia (o Grosia), que se casa en el lugar de Sahún; Jerónima, que hace lo mismo en Sahún; Isabel Juana, que cambia de lugar y lo hace en Eriste con Domingo Minchot Latorre en el año de 1698; y a Francisca, que cambia de calle solamente y se casa con Francisco Benito Cornel Galino de Ramondemiro.
El chico de la casa, Marcial Sahún Anglada, el bisabuelo de mi tatarabuelo, se casa tres veces y tiene catorce hijos, algo muy normal para la época. Una de sus hijas, Josefa Sahún Castán, se casó en casa Sort de Anciles. A lo largo de un siglo entero, fue ella quien transmitió oralmente a sus hijos, nietos y biznietos las relatos de los chasquidos de huesos que se oían en las noches quedas y silenciosas en los alrededores de su casa de Benasque, la casa llamada Chuanamat. Luego, los recuerdos completos se perdieron para siempre, pero algún retazo llegó hasta mí.

Vuelo

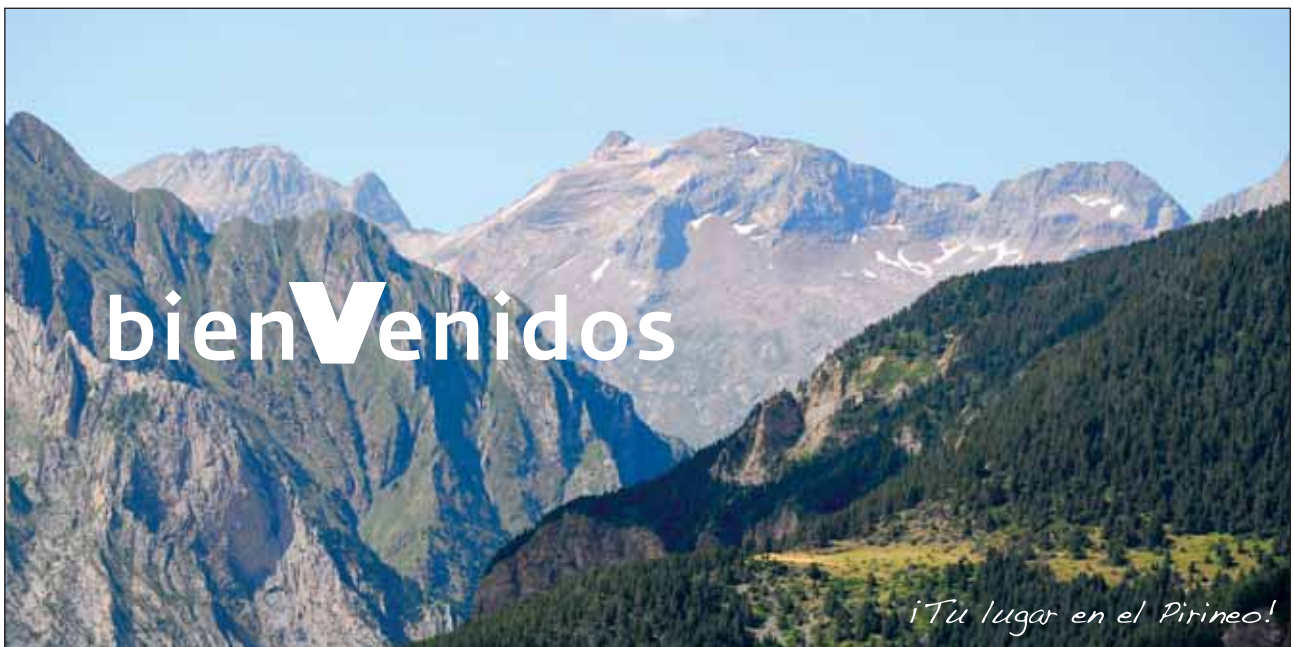
Sólo quien ama vuela. Pero ¿quién ama tanto
que sea como el pájaro más leve y fugitivo?
Hundiendo va este odio reinante todo cuanto
quisiera remontarse directamente vivo.
Amar… Pero ¿quién ama? Volar… Pero ¿quién vuela?
Conquistaré el azul ávido de plumaje,
pero el amor, abajo siempre, se desconsuela
de no encontrar las alas que da cierto coraje.
Un ser ardiente, claro de deseos, alado,
quiso ascender, tener la libertad por nido.
Quiso olvidar que el hombre se aleja encadenado.
Donde faltaban plumas puso valor y olvido.
Iba tan alto a veces, que le resplandecía
sobre la piel el cielo, bajo la piel el ave.
Ser que te confundiste con una alondra un día,
te desplomaste otros como el granizo grave.
Ya sabes que las vidas de los demás son losas
con que tapiarte: cárceles con que tragar la tuya.
Pasa, vida, entre cuerpos, entre rejas hermosas.
A través de las rejas, libre la sangre afluya.
Triste instrumento alegre de vestir: apremiante
tubo de apetecer y respirar el fuego.
Espada devorada por el uso constante.
Cuerpo en cuyo horizonte cerrado me despliego.
No volarás. No puedes volar, cuerpo que vagas
por estas galerías donde el aire es mi nudo.
Por más que te debatas en ascender, naufragas.
No clamarás. El campo sigue desierto y mudo.
Los brazos no aletean. Son acaso una cola
que el corazón quisiera lanzar al firmamento.
La sangre se entristece de batirse sola.
Los ojos vuelven tristes de mal conocimiento.
Cada ciudad, dormida, despierta loca, exhala
un silencio de cárcel, de sueño que arde y llueve
como un élitro ronco de no poder ser ala.
El hombre yace. El cielo se eleva. El aire mueve.

Miguel Hernández

iberCaja

Tu Caja. Con toda seguridad.
Paso a paso caminando hacia el futuro.

Oficinas en el Valle de Benasque:
BENASQUE. Avda. los Tilos, s/n.
CASTEJON DE SOS. C/. El Real, s/n.
Cajero Automático



HV
Hoteles Valero
auténticos por naturaleza
hotelesvalero.com

Hotel Aneto
* * * *
Ctra. de Francia, 4
22440 Benasque · Huesca
Tel.: 974 55 10 61· Fax: 974 55 15 09

Gran Hotel Benasque
* * *
Paseo de Anciles, 5
22440 Benasque · Huesca
Tel.: 974 55 10 11· Fax: 974 55 28 21
granhotelbenasque@hotelesvalero.com

Hotel El Pilar
*
Ctra. de Francia, 55
22440 Benasque · Huesca
Tel.: 974 55 12 63· Fax: 974 55 21 30
elpilar@hotelesvalero.com

Baños de Benasque
Balneario *
Ctra. de Francia, km. 69.500
22440 Benasque · Huesca
Tel.: 974 55 28 93· 974 34 40 00
balneario@hotelesvalero.com

Balneario · Ludoteca · Spa · Squash · Gimnasio · Jacuzzi · Piscina climatizada · Piscina de verano · Café · Animación infantil
Salones banquetes · Salas reuniones · Arte · Jardines · Tenis · Solarium · Zona Wifi · Parquing cubierto · Terrazas
Sala TV · Sala masajes y tratamientos · Rayos UVA · Guarda bicis · Guarda Ski · Pub

El Estudiet recomienda…

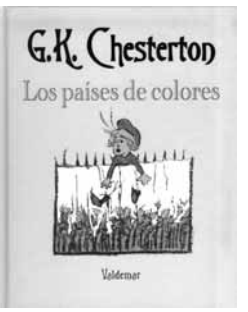
Dublinesca

La última novela de Enrique Vila-Matas ha sido la elección de los miembros del Club de Lectura, que además pudimos disfrutar de la presencia del autor y reunirnos con él en el transcurso de las jornadas "Cultura de Hotel" que organiza Guayente en el Hotel Plaza de Castejón de Sos. *Dublinesca* (Seix-Barral*)* es el título de un relato que reflexiona sobre la literatura pero también sobre los sueños, la enfermedad, la amistad, la familia. Samuel Riba, un editor de prestigio que se acaba de retirar, decide organizar junto con un pequeño grupo de amigos un viaje a Dublín en el *Bloomsday*, el 16 de junio, cuando toda la ciudad honra la figura de su escritor más conocido, James Joyce, y su obra *Ulises*, recorriendo los lugares emblemáticos que aparecen en la novela y asistiendo a una lectura pública de ésta. Una obra genialmente escrita que sabe mantener la tensión dramática y. a la vez, ahondar en las obsesiones del protagonista.

La habitación de invitados

De Helen Garner, editada por Salamandra. Una historia intimista sobre el reencuentro de dos amigas, bohemias y modernas, cuando una acoge en su casa a la otra, enferma y dispuesta a probar un tratamiento de medicina alternativa. El desacuerdo sobre esta cuestión hará que surja entre ellas una distancia que les mueve a pensar sobre la fuerza de la amistad, la paciencia, la generosidad, lo que realmente estamos dispuestos a hacer por el otro. Helen Garner es una escritora de gran prestigio en todo el mundo y una de las más reconocidas en su Australia natal.

Los países de colores



Es una miscelánea editada un año después de la muerte del autor G.K. Chesterton, 1938, que reúne piezas variadas: relatos, baladas satíricas, ensayos, cuentos de hadas, poemas cómicos...algunos de ellos inéditos. Las obras están escritas a lo largo de toda la vida del autor y la edición incluye treinta dibujos a lápiz y a color del propio Chesterton. Es una versión divertida y distinta del autor en una edición de Valdemar, preciosa para regalar.

Lo que me queda por vivir

La novela de Elvira Lindo publicada por Seix-Barral es el último de nuestros hallazgos. La historia de una mujer joven que se enfrenta sola a la maternidad en el Madrid de los ochenta, un viaje interior en busca del lugar que uno quiere ocupar en la vida que es, a la vez, el retrato de un tiempo confuso y acelerado. Una crónica del aprendizaje vital visto desde la experiencia y la ternura.

Que pasets buena Navidat
y milló cabodaño